FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 165
Enu. 30

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. Labelle 165 — S. District No. 17 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ — {in / dans} Coeur tres pur de la Bienheureuse Vierge Marie de Plaisance — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 1 - 5161

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alfred Frappier — {Enumerator. / Recenseur.} 1 & 2

NUMBERED ON THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.				INF (specify age wh	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number. If in city, town or village, street and house number. If in city, town or village, ward. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	State whether person is employed in mill, factory, foundry, shop or other similar place.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, where work is by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in company's.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons 15 years of age and over at College, Convent or University.	Blind.	
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Demeure.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé, légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Manufacture ou la personne est employée, comme scierie, fonderie, atelier, mine, boulangerie, pharmacie, etc.	Nombre de semaines de travail à l'emploi principal ou le métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou le métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou le métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou travaux différents de l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure à l'emploi principal.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 15 ans et plus, au Collège, au Couvent ou à l'Université.	Aveugle.	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	32.	33.	34.	35.	36.	37.	38.	39.
1	1	Lavoie Ulric	Plaisance	M.	Chef	M.	Avril	1863	47	Que			Francais	Canadien	Cath R	Cult.		Que	Que	Que		52		60		1200							Que	Que	F			
2		" Rosama	"	F	Epouse	M.	Mars	1863	47	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Que	Que	F			
3		" Adelin	"	F	Mere	V.	Janvier	1838	72	Que			Francais	Canadien	Cath R	Rentiere																		Non	Non	F			
4	2	Malo Alphonse	Col. 381	M.	Chef	M	Mai	1877	33	Que			Francais	Canadien	Cath R	Cult	fromages	Que	Que	Que	Fabrique	26	26	60	60	800	300	20					Que	Que	F			
5		" Rose	"	F	Epouse	M	Nov	1877	33	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Que	Que	F			
6		" Florida	"	F	Fille	C	Sept	1894	16	Que			Francais	Canadien	Cath R	Servante		Que	Que	Que	fam. privé	12		60		15							Que	Que	F			
7		" Maria	"	F	Fille	C	Sept	1897	13	Que			Francais	Canadien	Cath R	Servante		Que	Que	Que	" "	20		60		25						7	Que	Que	F			
8		" Conrad	"	M	Fils	C	Sept	1899	11	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																	7	Que	Que	F			
9		" Alice	"	F	Fille	C	Mai	1900	10	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																	10	Que	Que	F			
10		" Emile	"	M	Fils	C	Avril	1901	10	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																	10	Que	Que	F			
11		" Cecile	"	F	Fille	C	Dec	1908	2	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Que	Que	F			
12		" Albert	"	M.	Fils	C	Aout	1910	9/12	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Non	Non	F			
13	3	Lavoie Gustave	383	M	Chef	M	Dec	1872	38	Que			Francais	Canadien	Cath R	Cult		Que	Que	Que		52		60		1200							Que	Que	F			
14		" Alvina	"	F	Epouse	M	Fev	1873	37	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Que	Que	F			
15		" Elva	"	F	Fille	C	Nov	1895	15	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Que	Que	F			
16		" Oscar	"	M.	Fils	C	Avril	1897	14	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																	8	Que	Que	F			
17		" Joseph	"	M.	Fils	C	Mai	1900	11	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																	10	Que	Que	F			
18		" Ezil	"	M.	Fils	C	Oct	1903	7	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																	10	Que	Que	F			
19		" Florange	"	F	Fille	C	Mai	1905	6	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																	2	Que	Non	F			
20		" Lucien	"	M	Fils	C	Mars	1907	4	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Non	Non	F			
21		" Gilberte	"	F	Fille	C	Mars	1909	2	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Non	Non	F			
22	4	Laflamme Ephrem	384	M.	Chef	M	Oct	1867	53	Que			Francais	Canadien	Cath R	Menuisier	ouvrier	Que	Que	Que	sur ferme	40		60		480		20					Que	Que	F			
23		" Odile	"	F	Epouse	M	Nov	1865	45	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Non	Non	F			
24		" Adolphe	"	M	Fils	C	Sept	1884	26	Que			Francais	Canadien	Cath R	Bucheron		Que	Que	Que														Que	Que	F			
25		" Wilfrid	"	M	Fils	C	Sept	1889	21	Que			Francais	Canadien	Cath R	Bucheron		Que	Que	Que														Que	Que	F			
26		" Rosa	"	F	Fille	C	Juillet	1893	17	Que			Francais	Canadien	Cath R	Servante	fam. privée	Que	Que	Que			20		60		25							Que	Que	F			
27		" Florida	"	F	Fille	C	Mai	1895	13	Que			Francais	Canadien	Cath R	Servante	fam. privée	Que	Que	Que			30		60		38							Que	Que	F			
28		" Rosario	"	M	Fils	C	Juillet	1900	10	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																	7	Que	Que	F			
29		" Dolores	"	F	Fille	C	Fev.	1903	7	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																	7	Que	Que	F			
30		" Aldea	"	F	Fille	C	Aout	1906	4	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Que	Que	F			
31		" Augustin	"	M.	Fils	C	Juillet	1908	2	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Non	Non	F			
32	5	Laflamme Joseph	385	M	Chef	M	Aout	1861	49	Que			Francais	Canadien	Cath R	Cultivateur	Batteur	Que	Que	Que	Battage	40	12	60	60	1440	144	20					Que	Que	F			
33		" Valentine	"	F	Epouse	M	Juin	1888	22	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Que	Que	F			
34		" Elias	"	M.	Fils	C	Mai	1891	20	Que			Francais	Canadien	Cath R	Bucheron		Non	Que	Non														Que	Que	F			
35		" Simone	"	M	Fils	C	Fev.	1895	15	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Que	Que	F			
36		" Rose Mai	"	F	Fille	C	Juillet	1898	12	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																	10	Que	Que	F			
37		" Bertha	"	F	Fille	C	Sept	1900	10	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																	10	Que	Que	F			
38		" Claude	"	M	Fils	C	Aout	1904	6	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																	10	Que	Que	F			
39		" Marie Anne	"	F	Fille	C	Aout	1907	3	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Non	Non	F			
40	6	Chartrand Damase	386	M	Chef	M	Fev	1857	67	Que			Francais	Canadien	Cath R	Cultivateur		Que	Que	Que		52		60		200							Que	Que	F			
41		Prevost Arthur	"	M.	Chef	M	Aout	1881	29	Que			Francais	Canadien	Cath R	Bucheron		Que	Que	Que		40		60		300							Que	Que	F			
42		" Doria	"	F	Epouse	M	Oct	1886	24	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Que	Que	F			
43		Chartrand Florida	"	F	Fille	C	Juin	1896	14	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Que	Que	F			
44		Piscommuny Joseph	Where	V	Journalier	V	Janvier	1830	80	Que			Francais	Canadien	Cath R	Rentier																		Non	Non	F			
45	7	Gremier E. & fils	387	M	Chef	M	Octobre	1861	49	Que			Francais	Canadien	Cath R	Cultivateur	sec. très	P.	Que	Que	Municipalité	35	16	60	60	1442	53		1000	49	15		Que	Que	F			
46		" Elisa	"	F	Epouse	M	Octobre	1862	48	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Que	Que	F			
47		" Theophile	"	M.	Fils	Ma	Mars	1895	15	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																	10	Que	Que	F			
48		Lanpein Delores	"	F	Fille	fa	Avril	1901	9	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																	10	Que	Que	F			
49	8	Malo Francois	388-17	M.	Chef	M.	Février	1842	68	Que			Francais	Canadien	Cath R	Rentier		Que	Que	Que														Que	Que	F			
50		" Philomene	"	F	Epouse	M.	Août	1840	70	Que			Francais	Canadien	Cath R	Aucun																		Que	Non	F			